#### **ANNOUNCEMENTS**

Welcome and Happy Sabbath! We are glad that you have chosen to worship with us today. Please join us for a fellowship meal immediately after church service.

Transfer of membership, 2nd reading from Los Angeles Chinese SDA Church; Eileen Hong Wei Xia. A vote will be taken today. Total membership stands for 164.

LLBN (Loma Linda Broadcasting Network) is now broadcasting in Chinese on its TV channel and internet. Internet website is <a href="www.llbn.tv/Chinese.html">www.llbn.tv/Chinese.html</a>. For information, please contact Hannah Luttrell at email: <a href="mailto:Chinese@llbn.tv">Chinese@llbn.tv</a> or phone number (909) 907-2255.

James Tsai had a surgery on Monday and is now recovering at home. Please continue to pray for him.

If you have any questions, please email to <a href="mailto:peteyclou@yahoo.com">peteyclou@yahoo.com</a> by Tuesday evening for the week's bulletin.

Please turn off or switch to silence your pager or cell phone to avoid distractions in the Lord's House. Thank you for your consideration. Also, please no food in the sanctuary.

Prayer theme: Praying for families. Next month: Praying for loved ones.

You are invited to join a Bible Study Group/Ministry:

Seniors Group, Wed – Victoria Senior Home, Rowland.Hgts, *Ps. & Mrs. Cho* TOFU Chinese Y/Adults, Fri even– Anson/Renee Chao's , Riverside, *Ivy Man* Cantonese Group, Fri evening – Dominic/Ruth Chu's , W. Covina, *Dominic Chu* Chinese Group, Fri even – Jen Guo Yu's , Rowland Heights, *Ps. Cho/D. Choo* Seniors Group, Fri evening – Teluca Senior Home, Pomona, *Ps. Cho/Connie Au* Seniors Group, 1st Sat AM of the month – Villa Senior Home, H.H, *Ps/Mrs Cho* Walnut Valley SDA Fellowship, Sat AM –La Puente Ave, Walnut, *S. Berry* 

### **Upcoming Events:**

5/30 Church Board Meeting @7:00 pm, Social Hall 6/19 Father's Day Program by Children Division

6/23-7/3 General Conference Session in Atlanta, Georgia, chk website for infor.

7/18 Church Picnic, for infor. contact Windy Hwang

Next Sabbath: (June 5, 2010) Speaker: Paul Cho

Presiding Elder: Daniel Choo Interpreter: AnPang Chieng

Chorister: Dominic Chu Pianist/Organist: Gladys Yune/Enoch Hwang

Deacons: Kevin Ganis, Ching Chih Liu, Diana Lo, Stiew Tan

# Hacienda Heights Chinese Seventh-day Adventist Church

# 基督復臨安息日會哈崗華人教會

Location 地址: 2120 South Stimson Avenue, Hacienda Heights



We trust, love, care, and share,



May 29, 2010

二〇一〇年五月二十九日

#### Pastoral Staff 牧師團隊

Pastor: Dr. Paul Cho 卓甫剩 牧師 Tel: (951) 354-6886; Cell: (626) 217-5782 Email: paulcho99@yahoo.com.hk

Pastor's Office Hours 辦公室時間 Monday, Wednesday, and Friday 1:00 - 5:00 p.m. Tel: (626) 217-5782

Head Elder首席長老: Daniel Choo 朱宗安 Tel: (714) 256-1157, Treasurer司庫: Pete Lou 劉耀洲 Tel: (909) 612-4673 Community Service社區服務: KinSeng Ng 伍建成 Tel: (909) 595-3471 Church Clerk教會書記: Amabel Tsao 曹美星 Tel: (707) 227-7296

> Mailing Address P.O. Box 5026 Hacienda Heights, CA 91745 E-mail: hhcsda@yahoo.com Website: http://hhcsda.org

### THE CHURCH AT STUDY 研經班 2:30 to 3:20 p.m.

You are invited to attend one of the following Bible Study Classes:

邀請您参加下列聖經研究班:

中文成人班 健康與醫治 教堂 **English Adults** Health and Healing Main Sanctuary **English Young Adults** Health and Healing Youth Room English Youth 28 Adventist Beliefs Social Hall Kindergarten Children Bible Story Kindergarten Room A Cradle Roll Children Bible Story Kindergarten Room B

# 報告事項

安息日快樂!歡迎您參加我們的聚會。崇拜聚會後在交誼廳有聚餐,歡迎參加。

教友移名第二次宣讀:古夏紅薇由洛杉磯華人教會移入本堂。本安息日正式表決。本堂教 友總人數為 164 名。

LLBN (羅馬琳達電視傳播網) 目前已開始分別在電視及網路開播中文頻道。網站為www.llbn.tv/Chinese.html. 如欲知詳情,請與陸高麗安連絡,電郵:Chinese@llbn.tv 或電話:(909) 907-2255

蔡建平已於本星期一順利完成手術並在家靜養中。請繼續在禱告中記念他。

如果你有任何報告要登在節目單上,請於每週二晚前電郵劉耀洲: (peteyclou@yahoo.com).

教堂是莊嚴肅穆的地方,進入教堂請注意安靜。請關閉手機及傳呼器或轉成震音,以免在 上帝殿中造成干擾,謝謝您對他人的尊重;且勿在殿中進食。

祈禱事工組本月禱告主題是為家庭禱告;六月份為您所愛的人禱告。

#### 竭誠邀請您參加下列聖經研究小組及事工:

長者組,星期三下午 - 羅蘭崗維多利亞老人公寓,由卓牧師夫婦負責 多福河濱中文組,星期五晚上 - 趙安生夫婦家,由文潘姿延姊妹負責

中文組,星期五晚上 - 羅蘭崗余建國夫婦家,由卓牧師及朱宗安醫生負責

長者組,星期五晚上-波摩娜德路卡老人公寓,由卓牧師/區應珊珊姊妹負責

廣東組,星期五晚上 - 西科比納朱有為夫婦家,由朱有為醫生負責

長者組,每月第一個星期六早上 - 哈崗碧拉亞老人公寓,由卓牧師夫婦負責

核谷英文團契,星期六早上-核桃市拉朋地街,由培一理長老負責

#### 未來節目:

5月30日 堂董會晚上7:00 正在教會交誼廳舉行

6月19日 父親節特別節目由兒童部負責

6月23至7月3日 全球總會代表大會在亞特蘭大舉行。詳情請參閱網站

7月18日 教會郊遊。詳情請與黃陳秀琴連絡

下週二〇一〇年六月五日主領節目人員: 主講人:卓甫剩司會長老:朱宗安 翻譯:蔣安邦

領唱:朱有為 司琴:阮彭新蓮/黃愛基

執事: 甘凱文、王劉靜枝、羅月裏、陳承濤

## THE CHURCH AT WORSHIP 聖日崇拜 3:30 p.m.

前 奏	鋼琴/風琴	陳楊曉莉/宋陳信端
Prelude	Piano/Organ	Shirley Tan/Sharon Sung
音樂敬拜 Hymns We Love to Sir	ng	卓朱美美 Mei Mei Cho
開會詩	千古保障	中文#54
Opening Hymn	O God, Our Help	AH#103
開會禱告 Invocation		張鑫 Susan Zhang
歡迎及報告 Welcome and Annound Interpreter 翻譯	cements	張鑫 Susan Zhang 黃卓卿惠 Miriam Wong
什一及樂意捐	春季聖工呼籲掲	全體會眾
Tithes & Offerings**	Spring Mission Appeal	Congregation
牧養禱告 Garden of Prayer		郭以諾 Enoch Guo
回應	主啊!請聽我祈求	全體會眾
Response	Hear Our Prayer, O Lord	Congregation
讀 經	馬太福音 1: 23	林怡璇/梁霈鍶
Scripture Reading	Matthew 1: 23	Lisa Lin/Christy Leung
特別音樂	<i>女聲獨唱</i>	溥愛玲
Special Music	Vocal Solo	Irene Pulido
兒童故事 For the Younger Ones		關史帝芬 Steven Gunawan
證道	神比您想像的還親近	朱冠瑋
Sermon	God Is Closer than You Think	Gabriel Choo
散會詩	與主同行	中文#365
Closing Hymn	Let Me Walk with Thee	AH#554
獻身禱告 Benediction		朱冠瑋 Gabriel Choo
殿樂	鋼琴/風琴	陳楊曉莉/宋陳信端
Postlude	Piano/Organ	Shirley Tan/Sharon Sung

司會長老 Presiding Elder: Mei Mei Cho

Deacons: Enoch Guo, Winnie Lau, Shui Fang Wang

\*\* Loose offerings will go to local church budget. Please designate your offering in the envelope for any specific ministry. Offering envelopes are located in the lobby.